

**EL LENGUAJE Y LOS CAMINOS DE LETRAMIENTOS EN LA EDUCACIÓN Y LA SALUD: PRODUCCIONES DIALÓGICAS EN Y PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL CONOCIMIENTO**

***A LINGUAGEM E OS PERCURSOS DE LETRAMENTOS NA EDUCAÇÃO E NA SAÚDE: PRODUÇÕES DIALÓGICAS NA E PARA A CONSTRUÇÃO DO CONHECIMENTO***

***LANGUAGE AND LITERACY PATHWAYS IN EDUCATION AND HEALTH: DIALOGICAL PRODUCTIONS IN AND FOR THE CONSTRUCTION OF KNOWLEDGE***



Maria Alzira LEITE<sup>1</sup>  
e-mail: mariaalzira35@gmail.com



Ana Paula BERBERIAN<sup>2</sup>  
e-mail: ana.berberian@utp.br



Claudia Regina Mosca GIROTO<sup>3</sup>  
e-mail: claudia.mosca@unesp.br

*Organizadoras*

**Cómo hacer referencia a este artículo:**

LEITE, M. A.; BERBERIAN, A. P.; GIROTO, C. R. M. El lenguaje y los caminos de letramientos en la educación y la salud: Producciones dialógicas en y para la construcción del conocimiento. **Revista Ibero-Americana de Estudos em Educação**, Araraquara, v. 18, n. 00, e023065, 2023. e-ISSN: 1982-5587. DOI: <https://doi.org/10.21723/riaee.v18iesp.1.18468>



- | **Presentado en:** 22/03/2023
- | **Revisiones requeridas en:** 15/05/2023
- | **Aprobado en:** 29/07/2023
- | **Publicado en:** 19/09/2023

**Editor:** Prof. Dr. José Luís Bizelli  
**Editor Adjunto Ejecutivo:** Prof. Dr. José Anderson Santos Cruz

<sup>1</sup> Universidad Tuiuti de Paraná (UTP), Curitiba – PR – Brasil. Profesora del Programa de Posgrado en Educación (UTP) y Profesora Colaboradora de UNIVALI. Doctora en Lengua Portuguesa y Lingüística (PUC Minas).

<sup>2</sup> Universidad Tuiuti de Paraná (UTP), Curitiba – PR – Brasil. Profesora Adjunta en el Programa de Posgrado en Trastornos de la Comunicación Humana. Doctora en Historia (PUCPR).

<sup>3</sup> Universidad Estadual Paulista (UNESP), Marília – SP – Brasil. Libre-Docente en Fonoaudiología y Educación Inclusiva por la Facultad de Filosofía y Ciencias (FFC). Profesora Asociada, Departamento de Educación y Desarrollo Humano, Curso de Pedagogía y Programa de Posgrado en Educación.

Pensar y escribir sobre el lenguaje, sus dimensiones y las contradicciones y complejidad que implica la constitución de hablantes, lectores y escritores implica, para los autores que componen este Dossier, abordar los procesos de alfabetización como engendrados, distintos y desiguales, a partir de las actividades y redes dialógicas establecidas en las diferentes esferas sociales.

A raíz de la progresión temática, invertimos en estrategias para resignificar las experiencias con la producción de conocimiento, creando espacios para las diferentes interlocuciones sobre la lectura y la escritura. En este sesgo, el posicionamiento autoral, los diversos marcos teóricos, la socialización de las prácticas investigativas y pedagógicas constituyen combustible para los avances en la investigación, dados los usos sociales del lenguaje, en otras palabras, la cultura de la escritura.

En el curso de una tesitura, se abren nuevas posibilidades para exponer los objetos de estudio, los objetivos, las metodologías y los resultados, y así, de acuerdo con nuestras formas de "hacer" investigar y analizar los datos, comenzamos a verbalizar, escribir y producir significados, viendo así el "mundo" de varias maneras.

En este sesgo, es fundamental compartir los trabajos comprometidos con las dimensiones individual y colectiva, así como con la historicidad, que constituye mutuamente la singularidad y la totalidad de los sujetos docentes, profesionales de la educación y la salud, y también investigadores.

Además, es saludable justificar que, en este mismo contexto, abrir espacio para obras que contemplan la complejidad de los determinantes materiales y subjetivos, implicados en acciones y referencias que impregnan las concepciones del lenguaje y el letramiento, es proporcionar oportunidades para comprender los procesos que involucran prácticas y eventos de letramiento en los campos de la salud y la educación.

La decisión de organizar este Dossier y, por lo tanto, invertir en un diálogo público de estudios producidos por investigadores de diferentes áreas – comprometidos con la implementación de conceptualizaciones y prácticas circunscritas a los contextos de Educación y Salud – potencia y/o promueve letramientos múltiples, sumadas a los movimientos que luchan, diariamente, por el derecho a la(s) Palabra(s) y el(los) Dicho(s).

Con este fin, se reunieron y compartieron estudios y discusiones que surgen de la investigación contemporánea sobre las (inter)acciones y procesos imbricados en las lenguas y los letramientos, guiados por concepciones que buscan abordar dialéctica e históricamente las

dimensiones, singularidades y amplitudes individuales y colectivas que nos constituyen como sujetos del lenguaje.

Reiteramos la necesidad de ampliar los espacios para circular estudios que verticalicen los análisis en torno a la complejidad y las contradicciones que engendran las condiciones desiguales y distintas, materiales y subjetivas, que guían la constitución de los hablantes, lectores y escritores en particular, a partir de experiencias vividas en las diferentes esferas sociales y, en particular, de la Salud y la Educación.

Los estudios aquí presentados, a pesar de la diversidad de formación y desempeño de sus autores, están alineados con el entendimiento de que la constitución de sujetos como oradores, lectores y escritores puede ampliar o restringir la participación efectiva y la toma de posición en las relaciones sociales y formas de organización. Están alineados, por lo tanto, con la comprensión de que actuar y decir son actividades humanas que caminan simultáneamente, siempre dirigidas al otro, situadas en tiempos, en espacios y propósitos determinados. Finalmente, parten del supuesto de que tales actividades no pueden estar al servicio de la homogeneización/estandarización/clasificación, naturalización/legitimación de prejuicios, discriminación/segregación, sino de la producción de singularidades y colectividades que reconocen la diversidad como condición humana.

Esperamos que la lectura de estos artículos ilumine y reitere concepciones y prácticas de alfabetización(es) como capaces de potenciar la autoría, en definitiva, de contribuir al reconocimiento de que las personas deben ocupar el lugar de quienes tienen qué decir, a quién decir, con intencionalidades, posiciones y valores.

El dossier **“El lenguaje y la Letramientos: Visiones y diálogos intersectoriales”** abre con el artículo **“Por una práctica discursiva de la alfabetización: Argumentos explicativos”**, escrito por las investigadoras Ana Luiza Bustamante Smolka, Ana Lúcia Horta Nogueira y Daniela Dias dos Anjos. En el texto, los autores contribuyen a la explicación de los argumentos que apoyan una práctica discursiva de la alfabetización. Tomando como material de análisis los discursos de los alfabetizadores en reuniones de un grupo de estudio, destacan algunas de las observaciones, preguntas y consideraciones compartidas por ellos, relacionadas con el trabajo realizado en la vida cotidiana de la escuela. En diálogo con Vygotsky, Bakhtin y el Círculo y Freinet, buscan evidenciar, en la experiencia de estos maestros, concepciones, implicaciones y repercusiones de una teoría incorporada.

**“Alfabetización y (post)pandemia: Complicaciones en el proceso de constitución de lectores y escritores”**, escrito por Vilma Aparecida de Souza, Cairo Mohamad Ibrahim

Katrib, Klívia de Cássia Silva Nunes, Valéria Moreira Rezende, es el segundo de los artículos que componen el siguiente número. En el escrito, los investigadores analizan el proceso de alfabetización y letramiento, en el contexto de la pandemia de *la Enfermedad por Coronavirus* (Enfermedad del Nuevo Coronavirus – COVID-19), durante 2020, 2021 y 2022, en escuelas públicas de dos municipios de Minas Gerais y las implicaciones para el proceso formativo de los niños, dada la formación de escritores y lectores.

**“La elaboración de enunciados concretos por niños de primaria: La materialización del dialogismo en los textos orales”** escrito por Alessandra Moreira Cavalieri, Claudia Regina Mosca Giroto y Luciana Aparecida de Araújo, comprende el tercer artículo, que presenta, a partir de un extracto de una investigación colaborativa, cuya discusión de los datos, apoyada por supuestos de la teoría histórico-cultural y el enfoque dialógico del lenguaje e ilustrada por informes orales de un niño del primer año de escuela primaria, presenta marcas de dialogismo en los textos orales, revelando la constitución de relaciones dialógicas por parte de los niños, cuando elaboran sus enunciados concretos cuando se insertan en una situación real de interacción discursiva.

El cuarto artículo de este dossier se titula **“Alfabetización y mediación lúdica: Un estudio basado en la teoría histórico-cultural”**. Sus autores, Fábía Daniela Schneider Lumertz Lisiane Machado de Oliveira Menegotto, brindan la oportunidad de presentar parte de una investigación sobre el proceso de alfabetización de los niños en el tercer año de la escuela primaria. A partir de la Teoría Histórico-Cultural, describen y discuten la repercusión de una intervención psicopedagógica mediante la mediación lúdica en el proceso de alfabetización, así como reflexionan sobre el juego y los intereses en esta fase del desarrollo infantil.

El quinto texto de esta edición es escrito por Giselle Bezerra Mesquita Dutra, Messias Dieb y Adriana Leite Limaverde Gomes. En **“Los aspectos conceptuales de la alfabetización mediática nn el género noticia: Un análisis en periódicos escolares de estudiantes de la enseñanza primaria”**, los investigadores analizan los aspectos conceptuales del letramiento mediático en noticias de tres ediciones de un periódico escolar producido, a lo largo de 2017, por un grupo de estudiantes de los últimos años de la escuela primaria, conocido como Clube do Jornal, en una escuela pública en Fortaleza - CE.

**“Práctica de la oralidad en el aula: Enfoque en el desarrollo integral del educando”**, de Damaris de Sales Costa Santos Rocha y Terezinha Richartz es el sexto artículo de este dossier. En la investigación, los autores reflexionan sobre el papel de la escuela actual, que insertada en una sociedad globalizada y con un uso creciente de las nuevas tecnologías, aún

no ha absorbido plenamente los beneficios de esta realidad, sin embargo, paradójicamente debe proporcionar el desarrollo y la preparación de los estudiantes para el trabajo y el ejercicio de la ciudadanía.

El séptimo texto del dossier se titula **“Prácticas pedagógicas para sujetos con diagnóstico de TDAH: Una revisión integrativa”**. Escrito por las investigadoras Karina Labes da Silva, Rita de Cássia Fernandes Signor y Rita Tonocchi, en el trabajo, se presenta una revisión integradora basada en la siguiente pregunta orientadora: "¿Qué prácticas pedagógicas dirigidas a estudiantes diagnosticados con Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad (TDAH) se describen en la literatura del área educativa?".

**“Matemática, lenguaje y letramiento: Una cuestión de (in)finitud”**, de Bruna Larissa Cecco y Luci Teresinha Marchiori dos Santos Bernardi, es el octavo de los artículos de este dossier. Su objetivo es discutir el letramiento matemático y su (in)finitud, con miras a la trascendencia, teniendo como horizonte la inconclusión del ser humano, en una perspectiva freireana. Se trata de un estudio de base cualitativa, desarrollado a través de un ensayo teórico, en el que buscamos contribuir a los análisis y discusiones sobre el tema.

Leandro Augusto dos Reis es el autor del noveno artículo de este dossier. Autorizado **“El lenguaje musical y sus múltiples sentidos: Procesos de musicalización como posibilidad de letramiento musical”**, en el texto, Reis discute, en el texto, las relaciones entre el concepto de Letramiento y el proceso de musicalización, como una posibilidad de pensar sobre el Letramiento Musical. Para ello, partimos de la idea de la música como un lenguaje intrínsecamente relacionado con la percepción, es decir, un lenguaje de los sentidos.

El décimo texto de este dossier es escrito por Heloísa de Oliveira Macedo, Lucia Masini y Vera Regina Vitagliano Teixeira. En **“Prácticas que transforman: Provocando el crecimiento de sujetos potentes del lenguaje”**, Los investigadores presentan el informe de actividades terapéuticas fonoaudiológicas que destacan la importancia de las prácticas discursivas y dialógicas, basadas en referencias histórico-culturales, para el trabajo con el lenguaje oral y escrito. El objetivo de los relatos es mostrar que las estrategias organizadas, basadas en elecciones subjetivas de diferentes géneros textuales, pueden promover el surgimiento del sujeto del lenguaje que inicia el proceso de fonoaudiología como sujeto patológico.

**“El estudiante sordo y la lengua escrita: Entre modos de representación del pensamiento”**, escrito por Ezer Wellington Gomes Lima y Luiz Antonio Gomes Senna, es el undécimo de los artículos de esta edición. El estudio tiene como objetivo contribuir a la

comprensión de los factores que contribuyen a la difícil relación de los sordos con el desarrollo de la producción de textos en la escuela con el objetivo de cooperar para el proceso de alfabetización, teniendo en cuenta sus dificultades y perspectivas. El foco de la investigación es teórico-conceptual, porque se centra en la (re)construcción de conceptos, ideas e ideologías necesarias para mejorar los fundamentos teóricos ya desarrollados sobre el tema.

El duodécimo artículo de este dossier se titula **“El concepto de dislexia en diálogo con directivos, profesores, familiares y estudiantes de educación básica”**. En él, las autoras Sandra Pottmeier y Ana Paula Santana socializan el resultado de una investigación que busca comprender cómo los gestores, los profesores de portugués, la familia y los propios estudiantes entienden el concepto de Dislexia.

Maria Leticia Cautela de Almeida Machado y Paula da Silva Vidal Cid Lopes son las autoras del decimotercer texto. Se titula **“Procesos de escritura y transitoriedad en construcciones conceptuales y simbólicas en la producción del lenguaje”**, Con el objetivo de demarcar la transitoriedad en las construcciones conceptuales en alfabetización, el artículo adopta una metodología de investigación teórico-práctica y se presenta a partir de dos secciones. El primero destaca la alfabetización como una práctica lingüística, relacionando los aspectos sociales con los procesos de representación mental. El segundo ilustra la variabilidad de los procesos de alfabetización presentando un curso de producciones elaboradas por un niño.

**“Prácticas de fonoaudiología con lenguaje en el contexto educativo”**, escrito por las investigadoras Danielle Pinheiro Carvalho Oliveira y Elaine Cristina de Oliveira, es el decimocuarto artículo que compone este número. En él, los autores identifican y analizan qué prácticas, especialmente con el lenguaje, han sido llevadas a cabo por un grupo de fonoaudiólogos que actúa en la educación de Bahía y, todavía, para reflexionar sobre las bases teóricas que sustentan estas prácticas. Se trata de un estudio transversal cualitativo que contó con la participación de cinco fonoaudiólogos que actuaban en el área educativa.

El decimoquinto artículo de este dossier está escrito por Marineiva Moro Campos de Oliveira y Solange Maria Alves. En **“Projeto Proyecto ComuSaúde: Estrategias de comunicación para ancianos analfabetos”**, Los investigadores analizan las estrategias de comunicación utilizadas en el campo de la salud con ancianos analfabetos. Desde la perspectiva histórico-cultural del desarrollo humano, explicitamos el proyecto ComuSaúde realizado con ancianos analfabetos residentes en un municipio del oeste catarinense.

Marcus Vinicius Borges Oliveira y Larissa Picinato Mazuchelli son los autores del decimosexto artículo de este dossier. Llamado **“La extensión universitaria como espacio de**



**formación de lenguaje: Una discusión ético-responsable**”, en la escritura, los investigadores discuten la relevancia del papel formativo de las extensiones universitarias, basado en la dialogicidad y el compromiso con la sociedad, teniendo como punto de partida una reflexión sobre las actividades de dos proyectos de extensión: el Centro de Convivencia Afásica (UNICAMP) y el Observatorio del Edadismo (UFBA/UFU).

**“Taller de letramiento en la educación superior: La visión de los estudiantes sobre sus condiciones de escritura y lectura”**, de Isabela Jordão de Camargo y Ana Paula Berberian, es el decimoséptimo texto que aparece en este dossier. En el artículo, los investigadores analizan las declaraciones de estudiantes de pregrado y posgrado sobre sus condiciones de lectura y escritura antes y después de participar en un Taller de Letramiento desarrollado en el contexto de ES, a partir de categorías que surgieron de las respuestas proporcionadas: Género Discursivo, Autoría y Posición Receptiva.

El decimoctavo artículo de este dossier se titula **“Prácticas de Letramiento en Educación del Campo y Educación Ambiental”**. En él, las investigadoras Maria Alzira Leite, Maria Arlete Rosa y Maria Antônia Souza discuten el concepto de letramientos sociales a partir de estudios bibliográficos y establecen diálogos con Educación del campo y Educación Ambiental tomando como referencia las investigaciones realizadas en el Centro de Investigación en Educación del Campo, Movimientos Sociales y Prácticas Pedagógicas (Nupecamp), del Programa de Posgrado en Educación, Universidad Tuiuti de Paraná.

**“La enseñanza de la Lengua Portuguesa en el contexto de la cultura digital: Narrativas docentes sobre prácticas educativas con multiletramientos”** es el decimonoveno texto de este expediente. Los autores Eduardo Fofonca, Marilene dos Santos Garcia y Andreia Gomes Pereira analizan las prácticas educativas utilizadas por los profesores de lengua portuguesa, más específicamente relacionadas con las prácticas de multiletramientos, cubriendo la cultura digital en los procesos educativos. La metodología incluyó una revisión bibliográfica de estudios que abordan las perspectivas de las multiletramientos y la cultura digital.

Lilian Cássia Bórnica Jacob, Maria Julia Ferreira Cardoso y João Alexandre Peschansk son los autores del vigésimo artículo. Com el título **“Producción colaborativa en entornos digitales: El uso de la herramienta Wiki para promover la alfabetización digital y la comunicación en salud”**, En el texto, los investigadores presentan un análisis de los marcos teóricos seleccionados por su relevancia académica y adhesión al contexto de la producción colaborativa en entornos digitales para la promoción del letramiento digital y la comunicación en salud.

El dossier está finalizado por el artículo, **“Educación en la modernidad líquida: Percepciones sobre la construcción de narrativas digitales en la formación docente en la búsqueda de lo inédito-viable”**, por Nara Maria Bernardes Pasinato, Gabriel César Dias Lopes y Everson Luiz Oliveira Motta. En el texto, los autores desarrollan una práctica con estudiantes de un Curso de Pedagogía de una Institución Pública Brasileña, en el que se crearon Narrativas Digitales sobre entornos de aprendizaje informales y no formales. La construcción de las narrativas llevó a los estudiantes a darse cuenta de la utilidad de su uso en el aula y comprender que existen diferentes formas y lenguajes para trabajar con el conocimiento y ayudar en el aprendizaje de su alumno.

Se espera que la lectura de los artículos que componen este dossier los estudios producidos en estas áreas – salud y educación – pueda proporcionar elementos teóricos y metodológicos para un análisis crítico y para la confrontación de problemas relacionados con la constitución de lectores y escritores, así como con las condiciones desiguales y distintas de participación e inserción en las diferentes esferas sociales del lenguaje.

Por último, agradecemos a los autores de los artículos que constituyen este dossier y que colaboran con la publicación de sus originales. Además de ellos, vale la pena agradecer al equipo de revisores, revisores y editores que hicieron posible esta publicación.

**Procesamiento y edición: Editora Iberoamericana de Educación - EIAE.**  
Corrección, formateo, normalización y traducción.

